

# St. Mary's Church

Parish Office: 588 Adelaide St. W. Toronto, Ontario M6J 3P8

Telephone 416-703-2326 Fax 416-703-4196

Email: stmaryschurch2@rogers.com

Website: stmarysbathurst.archtoronto.org

Email: stmarysbathurst@archtoronto.org



## Sunday Masses

8:30 am Portuguese

10:00 am Portuguese

11:30 am English

1:00 pm English

## Weekday Masses

Monday - Friday 9:00 am Portuguese

6:00 pm English

Saturday 5:00 pm English

6:30 pm Portuguese

## Office Hours

Monday-Friday 8:30 am—12:00 pm

and 1:00 pm—4:00 pm

**Rev. Msgr. Fernando Couto (Pastor)**

**Rev. Fr. João Ferreira (Associate Pastor)**

**Parish Pastoral Council**

**Parish Finance Council**

**Chair:** Joe Oliveira

**Legião de Maria**

**Apostolado de Oração**

**English Choir**

**Portuguese Choir**

Ana da Silva

905-891-5444

**Santo Cristo Association**

Contact the Parish

416-703-2326

**Volunteer Coordinator**

Delia Medeiros (contact the parish) 416-703-2326

**Santo Cristo Band (Hall)** 416-703-2231

Marco Lima 416-818-5462

**Santo Cristo**

Joey Teves

647-887-2804

**Espirito Santo**

John & Lucy Silva

905-890-4771

**St. Vincent de Paul**

416-247-8868

**Baptism—Sundays**

Baptisms will be booked by appointment only.

**Marriages**

Please contact the priest 12 months in advance.

**Confessions**

Most days before Mass, except on Sunday.

**Schools**

St. Mary Elementary

416-393-5205

Bishop Macdonell

416-393-5462



## Paróquia de Santa Maria

### Primeiro Domingo do Advento

O Senhor Jesus já veio! Após um longo período de preparação, durante o qual os profetas mantiveram viva a esperança dos homens na promessa divina dum salvador, nasceu Jesus em Belém. Com o Seu nascimento, é comunicada à humanidade uma vida nova, que cresce no coração dos cristãos e se manifesta na caridade e atingirá a sua plenitude, quando da Sua vinda gloriosa, no fim dos tempos.

Entretanto é hoje que a Igreja vive a vinda de Cristo. Na verdade, o Senhor vem cada dia, vem sem cessar, na medida em que, pelos cristãos, se torna presente na história dos homens, para abrir os caminhos da unidade, da felicidade e da paz. Viver o Advento é iluminar a nossa existência com a fé, é transformar as nossas vidas, num esforço de conversão, para acolhermos o Salvador e para ajudarmos todos os nossos irmãos a acolhê-lo conosco.

### Salmo Responsorial: Para Vós, Senhor, elevo a minha alma; elevo a minha alma

**Evangelho de Nosso Senhor Jesus Cristo Segundo São Lucas 21,25-28.34-36** Ao começar o Advento, a Igreja lembra-nos a segunda vinda do Senhor. É o fim do mundo que esclarece, na verdade, toda a sua história, pois nos fará ver aquilo que agora é obscuro e misterioso, a saber, que o mundo tem uma finalidade e um senhor—Deus, que conduz e guia toda a história dos homens. A primeira Vinda, realizada na pobreza, na humildade e na alegria de Belém, introduziu-nos nos tempos messiânicos, este período da história em que Cristo estabeleceu o Reino de Deus, primeiro por Ele mesmo e depois pela Igreja, Seu Corpo. Estes tempos terminarão com a Vinda gloriosa de Cristo, para entregar o Reino ao Pai. O cristão consciente vive na expectativa do Dia do Senhor, penetrando a sua vida de esperança e buscando na oração força para trabalhar na preparação do Reino.

#### Quando Virá o Dia

Quando virá, Senhor o dia  
Em que apareça o Salvador  
E soe o brado de alegria  
Nasceu do mundo o Redentor?

**Ó Céus, que a ira se faça  
Em salvação e em graça.**

Filha dos Reis, ó Virgem pura,  
Mostra-te, sai da escuridão;  
Em Ti com seres criatura,  
Um Deus quer ter sua mansão.

#### Cânticos



#### Neste Pão e Neste Vinho

**Neste pão e neste vinho  
O suor de nossas mãos,  
O trabalho e a justiça  
Para todos os irmãos.**

Ofertamos ó senhor os sofrimentos  
Dos pequenos e dos pobres teus amados  
Dos que lutam à procura de trabalho  
Das crianças e anciãos abandonados.

Ofertamos a firmeza e a coragem  
Dos que lutam em favor dos oprimidos  
Dos famintos e sedentos de justiça  
E que são por tua causa perseguidos.

#### São Vicente de Paulo

O Natal está à porta, lembremo-nos daqueles que precisam da nossa ajuda.

Se desejar fazer uma oferta, faça-o ao sair da igreja, ou coloque a sua oferta num envelope e marque “Pobres”.

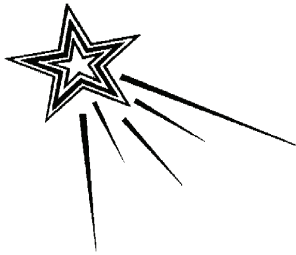
**Senhor Nós Temos Fome**

**Senhor nós temos fome  
Senhor, nós temos sede  
Não uma fome de pão,  
Não uma sede de água  
São razões de viver o que nos falta!**

De um mar ao outro mar,  
De um extremo ao outro extremo,  
Buscamos, Senhor, a Vossa Palavra,  
Mas não encontramos.

Ninguém nos fala de Ti,  
Ninguém nos pode ensinar;  
Queremos profetas que apontem caminhos  
Para nos guiarem.

Enquanto muitos se arrastam  
Na fome e no sofrimento  
Há outros que vivem no seu bem estar  
Como donos do mundo.



**Concerto de Natal**

No sábado, 11 de Dezembro iremos ter o nosso concerto de Natal pelas 7:30 da noite. O concerto é oferecido pela nossa banda do Senhor Santo Cristo. Todos devem estar vacinados e usar máscara.

**Envelopes para 2022**

As caixas de envelopes para as colectas dominicais encontram-se ao fundo da igreja. Por favor verifique quando pegar na sua caixa que esta tem o seu número e nome. Os nossos calendários para 2022 também estão à vossa disposição.

**Ambão**

Finalmente temos um novo Ambão que combina com a nossa linda igreja. Agradecemos as generosas ofertas que o tornaram possível.



**Senhora Nossa, Senhora Minha**

Senhora nossa, Senhora minha,  
Vida, esperança, clemência e luz!

**Salvé Rainha, Salvé Rainha,  
Senhora minha, Mãe de Jesus!**

Virgem das Dores, da Conceição,  
Dos pecadores tem compaixão!

**Intenções das Missas para esta Semana  
Sábado, 27 de Novembro**

**5:00 pm.** Ilda Vicente—Maria Palmira da Silva—Margarida Marques

**6:30 pm.** Ermelinda Arruda—José Medeiros e pais—Eugénia Cabral — Antónia Arruda Botelho — José Manuel Oliveira Correia—José Carvalho e pais

**Domingo, 28 de Novembro**

**8:30 am.** Raimundo Soares—Maria e José Hilário

**10:00 am.** Comunidade — Associação do Santo Cristo—José da Ponte—Carmina Ferreira

**11:30 am.** Ana Carvalho—Araceli Maravilla

**1:00 pm.** Artur Silveira Jr.—Almas do purgatório

**Segunda-Feira, 29 de Novembro**

**9:00 am.** Maria Ramos

**6:00 pm.** Noni Ferricutti

**Terça-Feira, 30 de Novembro**

**9:00 am.** Maria Fernanda Ramos

**6:00 pm.** Jean & Bill Skora

**Quarta-Feira, 1 de Dezembro**

**9:00 am.** Maria Julieta Pacheco

**6:00 pm.** All Saints, Jesus Christ King of the universe

**Quinta-Feira, 2 de Dezembro**

**9:00 am.** 50º Aniversário de José e Margarida Amaral

**6:00 pm.** Intention of Victoria Guerra

**Sexta-Feira, 3 de Dezembro**


**9:00 am.** António da Silva e pais

**6:00 pm.** Intention of Connie, Larry & Joshua Medeiros

**Sábado, 4 de Dezembro**

**5:00 pm.** Richard Vicente

**6:30 pm.** Belmira e Raul Moura—José Manuel Oliveira Correia



**LAKESIDE DISPOSAL**  
For all your Disposal & Excavation Services  
416-537-5373

**PORTUGAL AUTO GARAGE**  
Consertamos todas as marcas de carros • Temos serviço de Towing Se vier ate nos Ficara satisfeito



Proprietario: John Vidal  
650 Dundas St. W. 416-603-1554



**EXACAIRE MECHANICAL SYSTEMS LTD.**  
REFRIGERACAO • AR CONDICIONADO  
AQUECIMENTO • MANUTENCAO • INSTALACAO  
300-24 NEW TORONTO ST. 416-703-2047  
LINHA DIRECTA: 416-896-9736

**André Marques**  
MANAGEMENT ACCOUNTANT  
CONTABILIDADE COMMERCIAL  
PAYROLL-REGISTOS DE FIRMAS  
INCOME TAXES -  
COMMERCIAL E INDIVIDUAL  
36 Park Lawn Rd. #5 416-538-3295

**Macedo Winery Limited**  
1381 Dufferin St. 416-535-0416  
**Downtown Winery Limited**  
30 Ossington Ave. 416-537-0416

*Europa*  
convention centre

Take Out  
On-Site & Outside Catering

1407 Dundas St. W.  
416.534.5520  
7050 Bramalea Rd.  
905.677.9100

**THE PERFECT SPOT TO ADVERTISE YOUR BUSINESS!**



**TO ADVERTISE IN THIS SPACE PLEASE CALL 905-624-4422**



**Woodbridge Chapel**  
8101 Weston Road  
905-850-3332  
**Toronto Chapel**  
2080 Dufferin Street  
416-656-3332



**Vescio Family Serving Your Family**  
Please Visit our Website at  
[www.vesciofuneralhome.com](http://www.vesciofuneralhome.com)  
**(New) Maple Chapel**  
211 McNaughton Road East  
905-303-0770



**East Liberty Village Pharmacy**  
Lowest Dispensing Fee in Liberty Village  
Accepting All Drug Plans

- Low Income Seniors - \$0 pay
- High Income Seniors - \$2.11 Co-pay
- after \$100 deduction is met.
- present this coupon

Free Delivery  
eastliberty@modernmeds.ca  
901 King St W #105 416-598-1243


**LAWYERS**  
**Marcos Associates**  
**Advogados**



*Ao serviço da comunidade desde 1977*

**1718 DUNDAS ST. W. 416-537-3151**

**KIDS CODING**  
STEM School & Camps  
KidsCoding.ca



**Queen West ANIMAL HOSPITAL**

Wellness & Vaccination Programs, Medical, Surgical & Emergency Services,  
*Now Magazine's Best Animal Hospital for 6 years!*  
931 Queen St. W.  
416-815-8387  
info@queenwestvets.com



Ultimate Realty Inc., Brokerage  
Independently Owned and Operated

**Helen Fernandes - Sales Representative**  
Bus: 416-656-3500 Dir: 416-707-6445  
1192 St. Clair Ave. W. • [www.helenfernandes.com](http://www.helenfernandes.com)



24 HR Emergency Service

- Specializing in drain clogs, frozen pipes, leaky pipes, backwater valves, water proofing, water service replacement & repair from 3/4" to 12" main, watermain repair, fire hydrant repairs & replacements
- Backflow preventer installation & annual testing by certified backflow technician

**Water Problem? Call Niagara!**  
[www.niagarawaterservices.com](http://www.niagarawaterservices.com)  
416-239-6000 or 416-231-2000  
info@niagarawaterservices.com



**CATHOLIC CEMETERIES FUNERAL SERVICES**  
[www.catholic-cemeteries.com](http://www.catholic-cemeteries.com)  
**Queen of Heaven Cemetery 905-851-5822**  
**Mount Hope Cemetery 416-483-4944**  
**Holy Cross Cemetery & Funeral Home 905-889-7467**

**95 YEAR ANNIVERSARY**  
Established 1925



**BATHURST CHAPEL**  
366 Bathurst St.  
416-603-1444  
**ANNETTE CHAPEL**  
92 Annette St.  
416-762-8141

Jimmy and Andrew Cardinal  
4th Generation Owners  
[www.cardinalfuneralhomes.com](http://www.cardinalfuneralhomes.com)



416-504-1265  
[www.helmuttspetsupply.ca](http://www.helmuttspetsupply.ca)  
865 Queen St W, Home Delivery

**JONES DESLAURIERS**  
INSURANCE MANAGEMENT INC.

**VEIRA OFFICE**  
1271 Dundas St. W. 416-531-1146  
[VeiraOffice.com](http://VeiraOffice.com)

**HOME AUTO COMMERCIAL LIFE**  
Providing innovative insurance solutions to the community for over 35 years.  
We represent over 15 major insurance companies.  
Trust a broker who understands your needs.  
Monday - Friday 9am-7pm Saturday 9am-3pm

**A.C. Cordeiro**  
DENTURIST

**MECÂNICO - DENTISTA**  
1474 Dundas St. W. 416-533-5133